

No. 41741

**Netherlands
and
Russian Federation**

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Russian Federation on cooperation in the field of safe disposal of the nuclear weapons being reduced in the Russian Federation and of the Russian Navy nuclear submarines, decommissioned in the Northern Region (with annex). Moscow, 14 March 2000

Entry into force: *provisionally on 14 March 2000 by signature and definitively on 1 November 2000 by notification, in accordance with article 9*

Authentic texts: *Dutch, English and Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Netherlands, 18 August 2005*

**Pays-Bas
et
Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération pour la destruction sécuritaire des armes nucléaires devant être réduites dans la Fédération de Russie et des sous-marins de la marine de Russie retirés du service dans la région du nord (avec annexe). Moscou, 14 mars 2000

Entrée en vigueur : *provisoirement le 14 mars 2000 par signature et définitivement le 1er novembre 2000 par notification, conformément à l'article 9*

Textes authentiques : *néerlandais, anglais et russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Pays-Bas, 18 août 2005*

[DUTCH TEXT – TEXTE NÉERLANDAIS]

Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van de Russische Federatie inzake samenwerking op het gebied van de veilige ontmanteling van de kernwapens die in de Russische Federatie worden afgestoten en van de atoomonderzeeboten van de Russische marine die in de noordelijke regio uit bedrijf worden genomen

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van de Russische Federatie hierna te noemen de Partijen

Strevend naar de ontwikkeling en verdieping van een veelomvattende samenwerking tussen de Russische Federatie en het Koninkrijk der Nederlanden

Geleid door de wens de versnelling van de veilige ontmanteling te bevorderen van de kernwapens die in de Russische Federatie worden afgestoten

In aanmerking nemend dat de Russische Federatie en het Koninkrijk der Nederlanden Partij zijn bij het Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens gesloten op 1 juli 1968 en lid zijn van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie

Zijn het volgende overeengekomen

Artikel 1

1 De Nederlandse Partij verleent om niet financiële steun aan de Russische Partij teneinde bij te dragen aan een veilige en zekere opslag van splijtstoffen die voortkomen uit de ontmanteling van kernwapens in Rusland op grond van internationaal overeengekomen en/of unilaterale wapenverminderingen alsmede aan een tijdige voor het milieu veilige en financieel verantwoorde ontmanteling van Russische nucleair aangedreven onderzeeboten die zijn onttrokken aan de marine in de noordelijke regio met inbegrip van het beheer van gebruikte nucleaire brandstof en radioactief afval dat daarbij ontstaat

2 De financiële steun om niet van de Nederlandse Partij overeenkomstig dit Verdrag wordt verleend op basis van overeenstemming tussen de Partijen binnen het kader van de begrotingsmiddelen van de Nederlandse Partij

3 De Russische Partij gebruikt de door de Nederlandse Partij om niet verleende financiële steun uitsluitend voor de in het eerste lid van dit artikel vermelde doeleinden

Artikel 2

1 De bevoegde autoriteiten voor de toepassing van dit Verdrag zijn

- voor de Nederlandse Partij het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken
- voor de Russische Partij het Ministerie van Atoomenergie van de Russische Federatie

2 Teneinde de uitvoering van dit Verdrag te coördineren en er toezicht op te houden richten de bevoegde autoriteiten van de Partijen een coördinatiecommissie op

3 De vergaderingen van de coördinatiecommissie vinden met regelmatige tussenpozen plaats ten minste eenmaal per jaar afwisselend in Nederland en in de Russische Federatie tenzij anders overeengekomen

Artikel 3

1 De Partijen werken samen teneinde de uitvoering te bevorderen van de projecten vermeld in de Bijlage bij het Verdrag

2 Andere projecten kunnen worden toegevoegd aan de in de Bijlage genoemde projecten met wederzijdse instemming van de bevoegde autoriteiten

Artikel 4

1 De uitvoering van de in artikel 3 van dit Verdrag voorziene projecten wordt gebaseerd op afzonderlijke overeenkomsten voor elk project hierna te noemen de projectovereenkomsten te sluiten tussen door de bevoegde autoriteiten van de Partijen aangewezen Russische en Nederlandse organisaties

2 De samenwerking geschiedt op basis van de nationale wetgeving van de Partijen aansluitend bij nucleaire stralings- en milieuviligheids-eisen in overeenstemming met internationale normen en voorschriften

3 De projectovereenkomsten worden pas van kracht na hun goedkeuring door de bevoegde autoriteiten van de Partijen

Artikel 5

1 Apparatuur materialen en andere goederen worden in het kader van dit Verdrag aangeschaft in overeenstemming met procedures die wederzijds zijn aanvaard bij de projectovereenkomsten

2 De Russische begunstigde of klantorganisatie neemt de verplichting op zich in overeenstemming met de in de Russische Federatie gebruikelijke gang van zaken de apparatuur te exploiteren en te onder-

houden alsmede de materialen op te slaan aangeschaft op kosten van de Nederlandse Partij en de apparatuur en materialen uitsluitend te gebruiken voor de in artikel 1 eerste lid van het Verdrag omschreven doeleinden

Artikel 6

1 Teneinde de uitvoering van de projectovereenkomsten te beoordelen houden de Partijen vergaderingen en overleg op vooraf overeengekomen data

2 De Nederlandse Partij krijgt het recht te verifiëren en te controleren of de op kosten van de Nederlandse Partij aangeschafte apparatuur en materialen worden gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van dit Verdrag. De verificatie- en controleprocedure wordt vastgelegd in de projectovereenkomsten in overeenstemming met de wetgeving van de Russische Federatie

3 De Partijen dragen zorg voor een doelmatige bescherming van rechten van intellectuele eigendom in overeenstemming met hun nationale wetgeving en verdragen waarbij zij Partij zijn. De procedure ter bescherming van rechten van intellectuele eigendom wordt vastgelegd in de projectovereenkomsten

4 Elke Partij deelt de andere Partij mede welke gegevens en informatie als vertrouwelijk moeten worden beschouwd in verband met de uitvoering van de in de Bijlage bij het Verdrag genoemde projecten. Deze vertrouwelijke gegevens en informatie worden niet openbaar gemaakt of onthuld aan een natuurlijk persoon of rechtspersoon die niet rechtstreeks betrokken is bij de uitvoering van het Verdrag zonder schriftelijke toestemming van de Partij die deze gegevens en informatie bezit

Artikel 7

1 Elk geschil inzake de interpretatie van bepalingen van dit Verdrag of de uitvoering ervan wordt opgelost door middel van overleg tussen de Partijen. Overleg vindt plaats uiterlijk drie maanden na een verzoek daartoe van een van de Partijen

2 In geval van verschil tussen dit Verdrag en de bepalingen van projectovereenkomsten die worden gesloten in het kader van dit Verdrag prevaleren de bepalingen van dit Verdrag

3 De Partijen kunnen aanvullende overeenkomsten sluiten over elke vraag die kan rijzen in de loop van de uitvoering van dit Verdrag

4 De bepalingen van dit Verdrag kunnen worden gewijzigd bij schriftelijke overeenstemming van de Partijen

Artikel 8

De Russische Partij verplicht zich overeenkomstig de nationale wetgeving onverwijld aan de vertegenwoordigers van de Nederlandse Partij die verantwoordelijk zijn voor de verificatie van de uitvoering van dit Verdrag kosteloos de benodigde diplomatieke visa te verstrekken mits voornoemde vertegenwoordigers in het bezit zijn van de benodigde paspoorten

Artikel 9

1 Dit Verdrag wordt voorlopig toegepast vanaf de datum van ondertekening van het Verdrag en treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van de laatste kennisgeving van de voltooiing door de Partijen van de binnenlandse procedures benodigd voor de inwerkingtreding van dit Verdrag

2 Iedere Partij kan de andere Partij te allen tijde schriftelijk in kennis stellen van haar voornemen dit Verdrag op te zeggen Het Verdrag houdt op van kracht te zijn zes maanden nadat langs diplomatieke weg schriftelijke mededeling van opzegging van een van beide Partijen is ontvangen

3 Aan het einde van de werkingsduur van dit Verdrag plegen de Partijen overleg over de voltooiing van projecten aangevangen in de periode waarin het Verdrag van kracht was

GEDAAN in tweevoud te Moskou op 14 maart 2000 in de Nederlandse Russische en Engelse taal zijnde de drie teksten gelijkelijk authentiek In geval van verschil in interpretatie tussen de teksten in de Nederlandse of Russische taal is de Engelse tekst doorslaggevend

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

(w g) J J VAN AARTSEN

Voor de Regering van de Russische Federatie

(w g) O ADAMOV

Bijlage bij het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van de Russische Federatie inzake samenwerking op het gebied van de veilige ontmanteling van de kernwapens die in de Russische Federatie worden afgestoten en van de atoomonderzeeboten van de Russische marine die in de noordelijke regio uit bedrijf worden genomen

Lijst van projecten waarin de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van de Russische Federatie samenwerken op het gebied van de veilige ontmanteling van de kernwapens die in de Russische Federatie worden afgestoten en van de atoomonderzeeboten van de Russische marine die in de noordelijke regio uit bedrijf worden genomen

- Vervaardiging van de inzetstukken voor de binnenkant van de containers voor de in aanbouw zijnde voorziening voor splijtstofopslag op het terrein van de „Mayak Production Association” (Tsjeliabinsk Oblast);
- Vervaardiging van containers van beton en metaal voor het transport en/of de lange-termijnopslag van gebruikte brandstof van atoomonderzeeboten.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION ON COOPERATION IN THE FIELD OF SAFE DISPOSAL OF THE NUCLEAR WEAPONS BEING REDUCED IN THE RUSSIAN FEDERATION AND OF THE RUSSIAN NAVY NUCLEAR SUBMARINES, DECOMMISSIONED IN THE NORTHERN REGION

The Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Russian Federation, hereinafter referred to as the "Parties";

Endeavouring to develop and to deepen omnifaceted cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the Russian Federation;

Wishing to facilitate the acceleration of safe disposal of the nuclear weapons being reduced in the Russian Federation;

Taking into consideration that the Kingdom of the Netherlands and the Russian Federation are Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons, concluded on 1 July 1968 and members of the International Atomic Energy Agency;

Have agreed as follows:

Article 1

1. The Netherlands Party shall render grant financial assistance to the Russian Party in order to contribute to a safe and secure storage of fissile materials resulting from the dismantlement of nuclear weapons in Russia under internationally agreed and/or unilateral arms reductions as well as to an early, environmentally safe and cost-effective dismantling of Russian nuclear powered submarines withdrawn from the Navy service in the Northern Region, including the management of spent nuclear fuel and radioactive waste which is formed thereby.

2. The free financial assistance from the Netherlands Party in accordance with this Agreement is provided on agreement between the Parties within the framework of the budget allocations of the Netherlands Party.

3. The Russian Party shall use the free financial assistance provided by the Netherlands Party exclusively for the purposes listed in paragraph 1 of this Article.

Article 2

1. The Competent Authorities for the purposes of this Agreement are:

- for the Netherlands Party - the Netherlands Ministry of Foreign Affairs;
- for the Russian Party - the Ministry of the Russian Federation for Atomic Energy.

2. To coordinate and to monitor the implementation of this Agreement the Competent Authorities of the Parties shall establish a Coordination Committee.

3. The meetings of the Coordination Committee shall be held at regular intervals, at least once a year, alternately in the Netherlands and in the Russian Federation, unless otherwise agreed.

Article 3

1. The Parties shall cooperate in order to promote the implementation of the projects listed in the Annex to the Agreement.

2. Other projects may be added to those listed in the Annex upon mutual agreement of the Competent Authorities.

Article 4

1. The implementation of projects as foreseen in Article 3 of this Agreement shall be based on individual agreements for each project, hereinafter referred to as "Project Agreements", to be concluded between Russian and Netherlands organizations, nominated by the Competent Authorities of the Parties.

2. The cooperation shall be carried out on the basis of the national legislation of the Parties, following nuclear, radiation and environmental safety requirements in accordance with international standards and regulations.

3. The Project Agreements shall come into force only after their approval by the Competent Authorities of the Parties.

Article 5

1. Equipment, materials and other goods shall, in the framework of this Agreement, be procured in accordance with procedures mutually accepted under the Project Agreements.

2. The Russian beneficiary or customer organization takes the commitment in accordance with the routine, established in the Russian Federation, to operate and to maintain the equipment as well as to store the materials procured at the cost of the Netherlands Party, and to use the equipment and materials solely for the purposes specified in Article 1, paragraph 1, of the Agreement.

Article 6

1. In order to examine the implementation of the Project Agreements the Parties shall hold meetings and consultations on dates agreed upon in advance.

2. The Netherlands Party shall be accorded the right to verify and control that the equipment and materials purchased at the cost of the Netherlands Party are used in ac-

cordance with the terms of this Agreement. The procedure for verification and control shall be established in the Project Agreements in accordance with the legislation of the Russian Federation.

3. The Parties shall provide effective protection of intellectual property rights in accordance with their national legislation and international agreements to which they are Party. The procedure for protecting intellectual property rights shall be established in the Project Agreements.

4. Each Party shall notify the other Party, which data and information are to be considered confidential in connection with the implementation of the projects listed in the Annex to the Agreement. Such confidential data and information shall not be made public or disclosed to any individual or legal person who does not participate directly in the implementation of the Agreement without the written permission of the Party that holds such data and information.

Article 7

1. Any disagreement concerning the interpretation of provisions of this Agreement, or its implementation, shall be resolved through consultations between the Parties. Consultations shall take place not later than three months after one of the Parties has so requested.

2. In case of any divergence between this Agreement and the provisions of Project Agreements which are concluded within the framework of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

3. The Parties may conclude additional agreements on any question that might arise in the course of the implementation of this Agreement.

4. The provisions of this Agreement may be amended on the written agreement of the Parties.

Article 8

The Russian Party undertakes in conformity with national legislation to issue without delay to the representatives of the Netherlands Party who are responsible for the verification of the implementation of this Agreement, free of charge, the necessary diplomatic visa, provided above representatives possess the appropriate passports.

Article 9

1. This Agreement shall be provisionally applied from the date of signing the Agreement and shall enter into force on the first day of the second month following the date of the latest notification of the completion by the Parties of the internal procedures necessary for entry into force of this Agreement.

2. Each Party may inform in writing the other Party of its intention to denounce this Agreement at any time. The Agreement shall cease to have effect six months after written

notice of denunciation has been received from either of the Parties through diplomatic channels.

3. At the expiration of the validity of this Agreement the Parties shall consult each other concerning the conclusion of projects started during the period when the Agreement was in effect.

Done in Moscow on 14 March, 2000 in duplicate, in the Dutch, Russian and English languages, all three texts being equally authentic. In case of any divergences of interpretation of the texts in the Dutch or Russian languages, the English text shall prevail.

For the Government of the Kingdom of the Netherlands:

J. J. VAN AARTSEN

For the Government of the Russian Federation:

O. ADAMOV

ANNEX TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION ON COOPERATION IN THE FIELD OF SAFE DISPOSAL OF THE NUCLEAR WEAPONS BEING REDUCED IN THE RUSSIAN FEDERATION AND OF THE RUSSIAN NAVY NUCLEAR SUBMARINES, DECOMMISSIONED IN THE NORTHERN REGION

The list of projects, on which the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Russian Federation cooperate in the field of safe disposal of the nuclear weapons being reduced in the Russian Federation and of the Russian Navy nuclear submarines, decommissioned in the Northern Region

- Manufacturing of the inserts for the internals of the containers for the fissile material storage facility under construction on the territory "Mayak" Production Association (Tcheliabinsk Oblast);

- Manufacturing of metal-concrete containers for the transportation and/or long-term storage of nuclear submarines spent fuel.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES PAYS-BAS
ET LE GOUVERNEMENT DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE RELATIF
À LA COOPÉRATION POUR LA DESTRUCTION SÉCURITAIRE DES
ARMES NUCLÉAIRES DEVANT ÊTRE RÉDUITES DANS LA
FÉDÉRATION DE RUSSIE ET DES SOUS-MARINS DE LA MARINE
DE RUSSIE RETIRÉS DU SERVICE DANS LA RÉGION DU NORD

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Fédération de Russie, dénommés ci-après les " Parties " ;

S'efforçant de développer et d'approfondir les relations de coopération multi-facettes existantes entre le Royaume des Pays-Bas et la fédération de Russie;

Souhaitent faciliter l'accélération de la destruction sécuritaire des armes nucléaires devant être réduites dans la Fédération de Russie;

Tenant compte du fait que le Royaume des Pays-Bas et la fédération de Russie sont Parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires conclu le 1er juillet 1968 et membres de l'Agence internationale de l'énergie atomique;

Sont convenus de ce qui suit :

Article 1

1. La Partie néerlandaise fournira à la Partie russe une aide financière accordée sous forme de subventions, en contribuant ainsi à assurer un stockage sûr et sans danger des matières fissiles résultant du démantèlement des armes nucléaires en Russie dans le cadre des réductions convenues ou acceptées unilatéralement de ces armes, ainsi qu'un démantèlement anticipé, sans danger pour l'environnement et acceptable financièrement des sous-marins russes à propulsion nucléaire retirés du service dans les Forces navales basées dans la région du nord, y compris la gestion du combustible nucléaire utilisé et des déchets radioactifs qui en ont résulté.

2. L'aide financière librement consentie par la Partie néerlandaise conformément au présent Accord est fournie selon les modalités de l'accord intervenu entre les Parties dans le cadre des crédits budgétaires alloués par la Partie néerlandaise.

3. La Partie russe utilisera l'aide financière librement consentie par la Partie néerlandaise aux seules fins spécifiées au paragraphe premier du présent Article.

Article 2

1. Aux fins du présent Accord, les Autorités compétentes sont :

- pour la Partie néerlandaise - le Ministère néerlandais des Affaires étrangères;

- pour la Partie russe - le ministère de l'Énergie nucléaire de la Fédération de Russie.

2. Pour coordonner et effectuer le suivi de l'exécution du présent Accord, les Autorités compétentes des Parties créeront un Comité de coordination.

3. Les réunions du Comité de coordination se tiendront à intervalles réguliers, et ce, au moins une fois par an; à moins que les Parties n'en disposent autrement, elles seront organisées alternativement aux Pays-Bas et dans la Fédération de Russie.

Article 3

1. Les Parties coopéreront ensemble dans le but de faciliter l'exécution des projets figurant dans l'Annexe au présent Accord.

2. Des projets autres que ceux énoncés dans l'Annexe peuvent éventuellement être ajoutés moyennant accord mutuel des Autorités compétentes.

Article 4

1. L'exécution des projets visés à l'Article 3 du présent Accord sera basée sur des accords individuels spécifiques à chacun des projets, dénommés ci-après «Accords de projet», lesquels seront conclus entre les organisations russes et néerlandaises désignées par les Autorités compétentes des Parties.

2. La coopération s'effectuera dans le respect de la législation nationale des Parties, conformément aux exigences de sécurité applicables en matière nucléaire, de radiation et d'environnement et enfin conformément aux normes et réglementations internationales.

3. Les Accords de projet n'entreront en vigueur qu'après avoir été approuvés par les Autorités compétentes des Parties.

Article 5

1. Dans le cadre du présent Accord, les équipements, matériels et autres matières sont achetés et fournis conformément aux procédures acceptées mutuellement dans le cadre des Accords de projet.

2. Le bénéficiaire russe ou l'organisation cliente prend l'engagement, conformément aux pratiques établies dans la Fédération de Russie, d'exploiter et d'entretenir les équipements, d'entreposer les matières achetées aux frais de la Partie néerlandaise et d'utiliser les équipements et matières aux seules fins spécifiées au paragraphe 1 de l'Article 1 du présent Accord.

Article 6

1. Afin d'être informées quant à l'état d'avancement des Accords de projet, les Parties organiseront des rencontres et des consultations à des dates fixées à l'avance.

2. La Partie néerlandaise se verra octroyer le droit de vérifier et de contrôler si les équipements et les matières achetés aux frais de la Partie néerlandaise sont utilisés conformément aux termes du présent Accord. La procédure de vérification et de contrôle sera précisée dans l'Accord de projet et établie conformément à la législation de la Fédération de Russie.

3. Les Parties assureront une protection efficace des droits de propriété intellectuelle conformément à leur législation nationale respective et aux accords internationaux auxquels elles ont adhéré. La procédure destinée à protéger les droits de propriété intellectuelle sera précisée dans les Accords de projet.

4. Chaque Partie indiquera à l'autre les données et informations devant être considérées comme confidentielles dans le cadre de l'exécution des projets repris dans l'Annexe au présent Accord. Ces données et informations confidentielles ne seront pas rendues publiques ni divulguées à des personnes physiques ou morales qui ne participent pas directement à l'exécution de l'Accord sans l'autorisation écrite de la Partie détenant lesdites données et informations.

Article 7

1. Les différends concernant l'interprétation des dispositions du présent Accord ou quant à son exécution seront réglés à l'occasion de consultations organisées entre les Parties. Ces consultations auront lieu dans les trois mois au plus tard qui suivent la date à laquelle l'une des Parties en a fait la demande.

2. En cas de divergence entre le présent Accord et les dispositions des Accords de projet conclus dans le cadre du présent Accord, les dispositions de ce dernier l'emporteront sur les autres.

3. Les Parties peuvent éventuellement passer des accords additionnels à propos d'une question surgissant en cours d'exécution du présent Accord.

4. Les dispositions du présent Accord peuvent éventuellement être amendées moyennant accord écrit des Parties.

Article 8

Conformément à sa législation nationale, la Partie russe s'engage à délivrer sans délai et gratuitement aux représentants de la Partie néerlandaise responsables de la vérification de l'exécution du présent Accord le visa diplomatique nécessaire et ce pour autant que lesdits représentants soient en possession des passeports adéquats.

Article 9

1. Le présent Accord sera appliqué à titre provisoire à compter du jour de sa signature et entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date de la dernière notification par les Parties signalant avoir terminé les formalités internes nécessaires à la mise en vigueur du présent Accord.

2. Chaque Partie se réserve le droit d'informer à tout moment l'autre Partie par écrit de son intention de dénoncer le présent Accord. L'Accord cessera ses effets six mois après réception par l'autre Partie de l'avis écrit de dénonciation lui ayant été communiqué par la voie diplomatique.

3. À l'expiration de la validité du présent Accord, les Parties se consulteront en ce qui concerne l'achèvement des projets entamés durant la période pendant laquelle l'Accord était d'application.

Fait à Moscou le 14 mars 2000, en double exemplaire, chacun en néerlandais, en russe et en anglais, toutes les versions faisant également foi. En cas de divergences quant à l'interprétation des versions en langues néerlandaise ou russe, la version anglaise prévaudra.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :

J. J. VAN AARTSEN

Pour le Gouvernement de la Fédération de Russie :

O. ADAMOV

ANNEXE À L'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DES
PAYS-BAS ET LE GOUVERNEMENT DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE
RELATIF À LA COOPÉRATION POUR LA DESTRUCTION SÉCURITAIRE
DES ARMES NUCLÉAIRES DEVANT ÊTRE RÉDUITES DANS LA
FÉDÉRATION DE RUSSIE ET DES SOUS-MARINS DE LA MARINE DE
RUSSIE RETIRÉS DU SERVICE DANS LA RÉGION DU NORD

La liste des projets dans lesquels le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Fédération de Russie coopèrent relatif à la coopération pour la destruction sécuritaire des armes nucléaires devant être réduites dans la Fédération de Russie et des sous-marins de la marine de Russie retirés du service dans la région du nord

- Fabrication des inserts entrant dans la partie intérieure des conteneurs destinés à l'installation de stockage des matières fissiles en construction sur le territoire de l'Association de production " Mayak " (district de Tcheliabinsk);

- Fabrication de conteneurs en béton armé pour le transport ou le stockage de longue durée du combustible utilisé par les sous-marins nucléaires.